

«	رسالة المجمع العربي للملكية الفكرية	«
١	المقدمة	«
٢	كلمة رئيس مجلس الإدارة	«
٣	مجلس الإدارة	«
٥	فكرة التأسيس وأهداف المجمع	«
٩	مساهمات المجمع وعضوياته الدولية	«
٩	طموحات المجمع	«
١٠	إنجازات وأنشطة المجمع خلال العام ٢٠٠٤	«
١٢	الندوات والدورات التدريبية خلال العام ٢٠٠٤	«
١٤	مطبوعات المجمع	«
١٦	الخطة الاستراتيجية للأعوام الخمس القادمة ٢٠٠٥ / ٢٠٠٩	«
١٩		

#### « المرفقات

- رسم بياني خليبي لإجمالي الأعضاء من كل دولة كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١.
- رسم بياني خليبي للأعضاء حسب مؤهلهم العلمي كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١.
- بيان خليبي للأعضاء الجدد سنويا من كل دولة حتى ٢٠٠٤/١٢/٣١.
- كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١.
- كشف بأسماء الأعضاء الجدد خلال العام ٢٠٠٤.
- كشف بأسماء الأعضاء المنتهية عضويتهم بالانسحاب أو الشطب خلال العام ٢٠٠٤.

#### « الملاحق

- البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات ٢٠٠٤/١٢/٣١.
- الموازنة التقديرية لعام ٢٠٠٥.
- مكاتب وعناوين ممثلي المجمع في مختلف المناطق.
- طلب الإنتساب للعضوية.

## رسالة المجمع العربي للملكية الفكرية

نحو تشجيع الابداع العربي ....

إن الهدف من نظام الملكية الفكرية هو تعزيز التقدم الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للمجتمع من خلال تطوير وإدارة القوانين والمعاهدات الدولية الخاصة بحقوق الملكية الفكرية التي تؤدي إلى تشجيع الابتكار وصنع المعرفة.

طلال أبو غزاله

### Toward Promoting Arab Creativity

The objective of intellectual property discipline, is the promotion of economic, social and cultural progress of society through the development and monitoring of global use and treaties of intellectual property rights which motivate innovation and knowledge creation.

Talal Abu-Ghazaleh

### المقدمة



يسرنا أن نتقدم في بداية هذا التقرير السنوي وهو التقرير الثامن عشر للعام ٢٠٠٤ بالشكر الجزيل والتقدير العظيم للأعضاء الكرام الذين ساهموا في دعم مسيرة المجمع سواء من خلال رفده بالمعلومات أو المقالات الحديثة وحضور الندوات والدورات التدريبية ودعمه في الوقوف أمام التطورات المتسارعة في عالمنا الواسع والمتجدد.

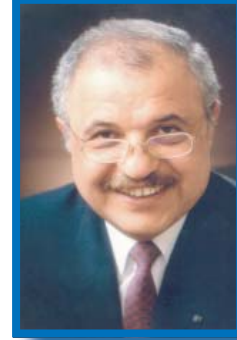
نتطرق في هذا التقرير إلى الإنجازات والفعاليات التي حققها المجمع خلال العام ٢٠٠٤ في تنمية الوعي لدى المهتمين بحقوق الملكية الفكرية من أكاديميين وممارسين وصناعيين وفنيين ومهنيين وغيرهم. كما نتطرق إلى رسالة المجمع نحو تشجيع الإبداع العربي وتعزيز التقدم الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للمجتمع ثم نتطرق إلى كلمة الأستاذ رئيس مجلس الإدارة للسادة أعضاء المجلس حول جهوده في تعزيز مسيرة المجمع خلال العام ٢٠٠٤ وتطلعاته نحو المستقبل ثم إلى تأسيس وأهداف المجمع ومساهماته وعضوياته الدولية وطموحاته وإنشيطته خلال العام ٢٠٠٤ ثم إلى الندوات والدورات التدريبية التي عقدها المجمع خلال العام ٢٠٠٤ ثم إلى مطبوعات المجمع ثم إلى الخطة الإستراتيجية للمجمع للأعوام الخمس القادمة للفترة من ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩.

وأخيرا وليس آخرا يتضمن هذا التقرير بعض المرفقات حول الإحصائيات العامة عن اجمالي عدد الأعضاء من كل دولة وعن نمو العضوية حسب الدولة والمؤهل العلمي. وكشوفات تحليلية بعدد وعناوين الأعضاء الحاليين في المجمع كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١ وكشف بأسماء الأعضاء الجديد خلال العام ٢٠٠٤ وكشف بأسماء الأعضاء المنتهية عضويتهم خلال العام ٢٠٠٤ سواء بسبب الإنسحاب أو الشطب لعدم الإلتزام بشروط العضوية.

كما ويتضمن أيضا البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات للسنة المنتهية في ٢٠٠٤/١٢/٣١ والموازنة التقديرية للمجمع للسنة القادمة من ٢٠٠٥/١/١ إلى ٢٠٠٥/١٢/٣١ وكشفًا يوضح أسماء وعناوين مكاتب ممثلي المجمع ونموذجًا لطلب الانتساب والعضوية في المجمع.

## السادة الأعضاء المحترمين..

يطيب لي أن أتقدم إليكم بالتقرير السنوي الثامن عشر للمجمع العربي للملكية الفكرية الذي يغطي الاجازات والنشاطات والفعاليات التي قام بها المجمع خلال العام ٢٠٠٤ وإلى مركزه المالي كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١ والموازنة التقديرية للعام ٢٠٠٥.



مر المجمع منذ تأسيسه في ميونخ عام ١٩٨٧ في العديد من المراحل والتطورات الهامة وحقق الكثير من الاجازات في اكثر من مجال التي كانت ترمي إلى تعزيز مسيرة المجمع ودوره في العمل المشترك وتحقيق المصلحة العامة حول حماية حقوق الملكية الفكرية سواء من خلال المساعدة في تطوير القوانين المتعلقة بالملكية الفكرية أو عقد الندوات واللقاءات أو الحضور الفاعل في اللقاءات والمؤتمرات الهادفة إلى تعميق مفهوم الملكية الفكرية على مختلف الأصعدة وتحقيق أهداف المجمع الرامية إلى تعزيز التقدم الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للمجتمع.

لقد قام المجمع خلال العام ٢٠٠٤ بعقد العديد من الندوات التثقيفية والدورات التدريبية، كما قام بحضور العديد من الأنشطة والندوات والمؤتمرات الهادفة والمساهمة في نشر مفهوم حماية الملكية الفكرية مباشرة او من خلال التنسيق والتعاون مع جهات أخرى عربية ودولية.

ولابد من التنويه بما قام به المجمع خلال الأعوام الماضية بالنسبة لبعض الدول العربية بمساعدتها في تحقيق شروط انضمامها إلى منظمة التجارة العالمية من خلال تحديث وتعديل قوانين حماية الملكية الفكرية لديها وتقديم النصح والإرشاد بالنسبة لوضع وتعديل هذه القوانين وبالتالي تحقيق شروط المنظمة للانضمام إليها من خلال تفهمه لطبيعة وإبعاد تلك الشروط.

كما قام المجمع خلال العام ٢٠٠٤ بتحديث وإعادة تصميم موقع المجمع الإلكتروني [www.aspip.org](http://www.aspip.org) وتغذيته بكل ما هو جديد والانتهاء من تدقيق ترجمة المادة التعليمية للمؤهل العربي "خبير ملكية فكرية عربي معتمد ACIPP" وأعدنا دليلًا لكيفية الحصول على هذا المؤهل والخطوات العملية والدراسية والتدريبية اللازمة وعقدنا اتفاقًا أوليًا مع الجامعة الأردنية لتدريب الطلبة على المنهاج الدراسي لهذا المؤهل.

كما قمنا خلال هذا العام بتفعيل مذكرة التفاهم المبرمة مع مكتب التنسيق بين الأسواق المحلية الأوروبية (OHIM) وذلك من خلال التعاون في عقد ندوة تثقيفية في كل من القاهرة و دبي ودورة تدريبية في جبل علي في دبي/دولة الإمارات العربية المتحدة حول العلامات التجارية.

أن اتمام مثل هذه الاجازات وغيرها لم يكن ليتحقق لولا دعم ومؤازرة الزملاء من أعضاء المجمع المخلصين وجهودهم المتواصلة بالإضافة إلى دعم ومؤازرة العديد من المؤسسات والمنظمات والجهات والسادة المهتمون بحقوق الملكية الفكرية في الوطن العربي.

والله ولي التوفيق.

طلال أبو غزالة  
رئيس مجلس الإدارة



#### ١. مجلس الإدارة الحالي:

المملكة الأردنية الهاشمية	الرئيس	طلال أبو غزاله	﴿﴿
جمهورية مصر العربية	نائب الرئيس	هدى عبد الهادي	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	أمين الصندوق	محمد دوفش	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	أمين السر	محمد جميل الشلبي	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	عضو	لؤي أبوغزاله	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	عضو	معالي محمد عصفور	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	عضو	باسل بسطامي	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	عضو	رامي علوان	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	عضو	د. عمر الجازي	﴿﴿
المملكة الأردنية الهاشمية	عضو	عمر العطوط	﴿﴿
جمهورية مصر العربية	عضو	سمر اللباد	﴿﴿
جمهورية مصر العربية	عضو	فؤاد شحاته	﴿﴿
جمهورية مصر العربية	عضو	عقيلة طه	﴿﴿
المملكة العربية السعودية	عضو	فتحي طالب	﴿﴿
المملكة العربية السعودية	عضو	سعود القصيبي	﴿﴿
المملكة العربية السعودية	عضو	سامر فرعون	﴿﴿
الجمهورية اللبنانية	عضو	ريان القوتلي	﴿﴿
الجمهورية اللبنانية	عضو	أسعد بكار	﴿﴿
الجمهورية اللبنانية	عضو	راني صادر	﴿﴿
الجمهورية العربية السورية	عضو	د. جورج متري	﴿﴿
فلسطين	عضو	د. بشير الرئيس	﴿﴿
الجزائر	عضو	د. عمر الزاهي	﴿﴿
كندا	عضو	نبيل سلامة	﴿﴿

### ٢. اللجنة التنفيذية

- «٠ الأستاذ طلال أبو غزاله
- «٠ الأستاذة هدى عبد الهادي
- «٠ الأستاذة سمر اللباد
- «٠ رئيساً
- «٠ نائب الرئيس
- «٠ المنسق العام

### ٣. المستشارون الفخريون

- «٠ د. ارباد بوغش - مدير عام المنظمة العالمية للملكية الفكرية سابقاً.
- «٠ د. الفرد برينر - سكرتير عام الاتحاد الدولي لحماية الملكية الفكرية سابقاً.

### ٤. الأعضاء الفخريون

- «٠ معالي د. محمد الحلايقة
- «٠ غرفة التجارة الدولية/ أمين الحسيني
- «٠ المجلس الأعلى للعلوم والتكنولوجيا/ رائد العدوان
- «٠ خالد عربيات
- «٠ زين العواملة
- «٠ هاني الدباس
- «٠ مدوح الجبور
- «٠ سميحة القليوبي
- «٠ سعادة السفير محمد دغش
- «٠ د. فوزي الرفاعي
- «٠ مدحت عبدالحى
- «٠ محمد عبدالعال
- «٠ نادية عبدالله
- «٠ عادل عويضة
- «٠ سلوى رحال فاعور
- «٠ بشير الهزاع
- «٠ إحسان عبدالرزاق
- «٠ سمو الأمير بندر بن سلمان آل سعود
- «٠ محمود مصطفى رشدي
- «٠ معالي فريج أبو مدين
- «٠ أحمد عمر
- «٠ عماد الآغا
- «٠ مراد سعدو
- «٠ نبيلة قادري
- «٠ يحيى الريامي
- «٠ مدرك بن كاظم الموسوي
- «٠ الشيخ سعود القاسمي
- «٠ د. سعيد سلمان
- «٠ راشد المعلا
- «٠ علي البلوشي
- «٠ المملكة الأردنية الهاشمية
- «٠ المملكة الأردنية الهاشمية
- «٠ المملكة الأردنية الهاشمية
- «٠ المملكة الأردنية الهاشمية
- «٠ المملكة الأردنية الهاشمية
- «٠ المملكة الأردنية الهاشمية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ جمهورية مصر العربية
- «٠ الجمهورية اللبنانية
- «٠ الجمهورية العربية السورية
- «٠ جمهورية العراق
- «٠ المملكة العربية السعودية
- «٠ المملكة العربية السعودية
- «٠ فلسطين
- «٠ فلسطين
- «٠ فلسطين
- «٠ الجزائر
- «٠ الجزائر
- «٠ سلطنة عُمان
- «٠ سلطنة عُمان
- «٠ دولة الإمارات العربية المتحدة
- «٠ دولة الإمارات العربية المتحدة
- «٠ دولة الإمارات العربية المتحدة
- «٠ دولة الإمارات العربية المتحدة



دولة الإمارات العربية المتحدة	فاطمة خلف الجوسني	« .
الجمهورية الليبية	معتوق محمد معتوق	« .
ألمانيا	د. ديتربيهرنز	« .
البحرين	محمد الشاعر	« .
البحرين	لونا عبدالله المعتز	« .
المغرب	نفيسة بلقايد	« .
المغرب	العزیز بو غزاوي	« .
السودان	فوزية حسين صالح	« .
السودان	مزمل عبدالله محمد	« .
الكويت	أحمد فلاح المطيري	« .
اليمن	فضل مقبل منصور	« .
قطر	أحمد يوسف الجفيري	« .
الكويت	عبدالرسول عبدالرضا	« .
WTO	حميد مدوح	« .
WTO	د. شريف سعدالله	« .

### فكرة التأسيس وأهداف المجمع

نشأت فكرة تأسيس المجمع عند بعض الممارسين لمهنة الملكية الفكرية وعلى رأسهم الاستاذ طلال أبو غزاله الذي قام بدوره بعمل اتصالات مكثفة ولقاءات عديدة مع المسؤولين في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)، والاتحاد الدولي لحماية الملكية الفكرية (IUIPP) ومكتب البراءات الألماني (EPO). "باعتبار أن ألمانيا هي بلد الحماية لهذه المهنة على المستوى العالمي" وذلك لتعزيز نشاط حماية الملكية الفكرية في الوطن العربي وتوفير منبر حر لمناقشة القوانين المتعلقة بالملكية الفكرية على النطاق المحلي والعالمي.

وقد تم تأسيس المجمع العربي للملكية الفكرية في ميونخ/ ألمانيا الإتحادية بتاريخ ٢٣ فبراير ١٩٨٧ كمؤسسة عربية غير حكومية وكان من أول أهدافه دعم إقامة جمعيات وطنية في البلاد العربية، وتمشيا مع هذا الهدف تم تأسيس جمعيات محلية في كل من الأردن ولبنان ومصر كجمعيات وطنية مرخصة للعمل على تطوير المهنة ورفع مستواها المهني والعمل جاري على تأسيس جمعيات أخرى ماثلة في باقي الدول العربية حيث بدأ المجمع بعمل الاتصالات اللازمة بهذا الخصوص مع جميع البلدان المعنية بداية من فلسطين والجزائر بما يتناسب ورسالة المجمع.

ومن أهم أهداف المجمع الأخرى المعلنة علاوة على الأمور الأخرى التي طرأت مع تطور المهنة على مستوى العالم ما يلي:

- تعزيز وتطوير نظام حماية الملكية الفكرية من خلال وسائل التوعية والتثقيف المتنوعة التي توضح طبيعة العمل في مجال الملكية الفكرية ودوره المؤثر على الاقتصاد المحلي والعالمي.
- تحسين وتوحيد التشريعات العربية في مجال الملكية الفكرية عن طريق دراسة الجوانب المتعددة لبراءات الاختراع والعلامات التجارية والنماذج الصناعية لوصف أسسها وآثارها واقتراح الخطوط الأساسية لوضعها في شكل قوانين.
- تعزيز الوعي بضرورة الحماية الدولية للملكية الفكرية لدى المعنيين في الوطن العربي وتطوير القوانين بما يتلاءم مع نصوص اتفاقية باريس لعام ١٨٨٣ وما تلاها من موائيق في مجال الحماية لما في ذلك من فائدة للمهنيين والمستهلكين والمنتجين والمجتمع الاقتصادي بشكل عام.



### مساهمات المجمع وعضوياته الدولية

وحيث اكتسبت مهنة الملكية الفكرية مكانة كبرى في الأوساط المهنية على الصعيدين العربي والدولي ، ومن منطلق اهتمام المجمع العربي للملكية الفكرية بتطوير هذه المهنة في العالم العربي لتواكب مثيلاتها في دول العالم وفق أعلى المستويات الفنية والأخلاقية، بدأ المجمع ومنذ نشأته بمراقبة التشريعات المتعلقة بالمهنة باحثاً عن دور للمهتمين بالملكية الفكرية في المنطقة العربية وفي المنتديات الدولية التي تقيمها معظم دول العالم حول الملكية الفكرية ولم يكن هذا الدور ممكناً إلا بتأهيل الشباب العربي في أرجاء الوطن الكبير من خلال مؤهل لا يقل تميزاً عن المؤهلات الدولية المعروفة، لذا قام المجمع بالتعاون مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية بوضع الآليات المناسبة لأخراج هذا المؤهل من النظرية إلى التطبيق العملي من خلال إعداد برنامج دراسي طموح على مراحل متعددة للحصول على هذا المؤهل وهو مؤهل خبير ملكية فكرية عربي معتمد (ACIPP).

وبمواكبة مستمرة للأحداث ونشر الأفكار والمفاهيم المهنية بين ممارسي المهنة عربياً ودولياً استطاع المجمع إكساب أعضائه ومنتسبيه ميزة فريدة وهي تمكينهم من مجارة التطور والإبداع بنديّة مع زملائهم في المهنة معرفة و تطويراً ليكونوا رواداً لهذا التخصص في بلادهم التي تحتاج لبناء اقتصادها على أسس سليمة .

وسعيّاً من المجمع لاستكمال طموحاته فقد شغل مراكز دولية عدة منها عضويته في قائمة المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة (ECOSOC) وعضويته كمراقب في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)، بالإضافة اليعضويته مؤخراً في هيئة الملكية الفكرية التابعة للمنظمة الدولية للإنترنت (ICANN) .

### طموحات المجمع

يقوم المجمع الذي يمثل قاعدة عريضة من المشتغلين بالمهنة في الوطن العربي والذي شارك في إرساء مبادئ الملكية الفكرية من خلال وجوده في المحافل الدولية ، بنقل وجهات نظر أعضائه إلى واجهة مسرح صنع القرار المهني على المستويين العربي والدولي، مما انعكس بوضوح على دور المجمع في صياغة و اقتراح تعديلات على قوانين وأنظمة الملكية الفكرية لتأخذ بها وتنتهجها معظم دول المنطقة العربية، والتي ما كانت لترى النور إلا بجهود الساهرين على المهنة على كافة الأصعدة، ومن هذا المنطلق يمكن تلخيص طموحات المجمع بما يلي:

- «• تخريج الطلبة العرب المؤهلين لمواكبة التطور الاقتصادي العالمي في مجال الملكية الفكرية.
- «• إلحاق أكبر عدد من الخريجين العرب بالمجمع ليكونوا تلقائياً أعضاء في قائمة المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة .
- «• تزويد الخريجين والأعضاء بكل ما هو جديد في علم الملكية الفكرية وما يطرأ عليه من تعديلات.
- «• تدريب أكبر عدد ممكن من المهتمين العرب في مجالات الملكية الفكرية من خلال دورات تدريبية متخصصة.
- «• طرح المنهاج الدولي الجديد لخبير ملكية فكرية عربي معتمد والذي يستطيع العضو بموجبه أن يصبح مؤهلاً تأهيلاً دولياً.
- «• تعميم المفاهيم والمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية بإيضاحها من خلال موقع المجمع على شبكة الإنترنت.
- «• عقد ورش عمل ومؤتمرات ومنتديات على مستوى الوطن العربي يمكن من خلالها نشر الوعي الثقافي في الملكية الفكرية.
- «• مساعدة من يرغب من الدول العربية بتطوير ما لديه من قوانين تتعلق بالملكية الفكرية وتحديثها باستمرار من خلال المشاريع التي يعرضها المجمع بهذا الخصوص.
- «• مساعدة من يرغب من الدول العربية بتطوير آليات وإجراءات العمل في إدارات تسجيل العلامات التجارية والبراءات والاختراعات وكافة الأقسام المتفرعة عنها وفي مختلف المجالات.

## الجزازات وأنشطة المجمع خلال العام ٢٠٠٤

- « بتاريخ ٢١ إبريل نيسان ٢٠٠٤ عقد المجمع العربي للملكية الفكرية اجتماعه السنوي في عمان برئاسة الأستاذ طلال أبو غزاله رئيس مجلس إدارة المجمع واعتمدت الهيئة مجلس الإدارة بتشكيلته الجديدة كما وافق المجلس على عقد اتفاقيات تعاون مع عدد من الجامعات والمعاهد والمنظمات المتخصصة لتسهيل تسويق شهادة خبير ملكية فكرية عربي معتمد واستقطاب أكبر عدد ممكن من الدارسين والمهتمين بشؤون الملكية الفكرية للحصول على هذه الشهادة.
- « بتاريخ ٧ و ٨ حزيران ٢٠٠٤ قام المجمع بالتعاون مع شركة طلال أبو غزاله وشركاه الدولية والأكاديمية المصرية للبحث العلمي والتقنية والمكتب الأوروبي للبراءات بتنظيم فعاليات مؤتمر أنظمة الملكية الصناعية من أجل التعزيز الفعلي للإبداع في العالم العربي.
- « بتاريخ ٢٧/٩/٢٠٠٤ وقعت جمعية المجمع العربي للوساطة والتحكيم في الملكية الفكرية عضو المجمع العربي للملكية الفكرية مذكرة تفاهم مع كلية الحقوق الجامعة الأردنية من أجل تنظيم مسابقة محاكمات افتراضية في موضوعات الملكية الفكرية لطلاب الحقوق في الجامعة.
- « بتاريخ ١١/١٠/٢٠٠٤ تم عقد اجتماع الجمعية العمومية العادي السنوي وغير العادي لجمعية المجمع العربي للوساطة والتحكيم في الملكية الفكرية برئاسة الأستاذ المحامي باسل البسطامي نائب رئيس الجمعية.
- « بتاريخ ١٣/١٠/٢٠٠٤ شارك المجمع في ندوة المنازعات المتعلقة بحقوق المؤلف والحقوق المجاورة التي نظمتها كلية الحقوق في الجامعة الأردنية بالتعاون مع اليونسكو حيث مثل المجمع د. عمر الجازي عضو مجلس إدارة المجمع بحاضرة عنوانها الحماية المدنية لحقوق المؤلف والقاضي حازم الصمادي عضو لجنة التأهيل والتدريب التابعة للمجمع بحاضرة عنوانها الحماية الجزائية لحقوق المؤلف.
- « بتاريخ ١٦ تشرين الأول ٢٠٠٤ ألفت مديرة المجمع محاضرة في مقر نادي الحصن الرياضي الثقافي في الأردن بعنوان "مدخل إلى الملكية الفكرية" حضرها العديد من الفعاليات المحلية ووجهاء من مدينة الحصن.
- « بتاريخ ١٠ كانون أول ٢٠٠٤ في جناح مكتبة صادر بمعرض بيروت العربي الدولي للكتاب، مركز ببال للمعارض، برعاية معالي الأستاذ عدنان القصار وزير الاقتصاد والتجارة اللبناني أقام المجمع العربي للملكية الفكرية ومكتبة صادر ناشرون بالتعاون مع أبوغزاله للملكية الفكرية حفل توقيع كتاب معجم أبوغزاله للملكية الفكرية من قبل مؤلفه الأستاذ طلال أبوغزاله، وهو أول إصدار من نوعه في المنطقة العربية عمل على توحيد المصطلحات التجارية في الملكية الفكرية في مرجع واحد.
- « أقيم احتفال في يوم الأحد الموافق ٨ ديسمبر ٢٠٠٤ في مسقط/سلطنة عُمان قام رئيس المجمع من خلاله بالتوقيع على نشر وتوزيع معجم أبوغزاله للملكية الفكرية في السلطنة بحضور العديد من الفعاليات الاقتصادية المهتمة بالملكية الفكرية.
- « بدأت إدارة المجمع العربي للملكية الفكرية بوضع اللمسات الأخيرة على برنامج التأهيل (ACIPP) للمجمع المصمم بشكل خاص للأفراد العاملين في مجالات الملكية الفكرية في البلدان العربية، للحصول على شهادة خبير عربي معتمد في الملكية الفكرية ويعمل المجمع على تشكيل مجلس أعلى للامتحانات المخصصة للحصول على هذا المؤهل يضم خبراء يتمتعون بمؤهلات علمية ومهنية متقدمة في مجال الملكية الفكرية، وذلك بالتنسيق والتعاون مع جامعات مرموقة في الدول العربية معروفة وذات مصداقية عالية على أن تقوم هذه الجامعات بالتدريب والتأهيل وعقد الامتحانات اللازمة بهذا الخصوص، وسيدعو المجمع مكتب البراءات الأوروبي (EPO) إلى دعم هذا المجلس والمشاركة فيه.

## الجازات وأنشطة المجمع خلال العام ٢٠٠٤

يستمر المجمع العربي للملكية الفكرية في تنظيم الندوات والمؤتمرات المتخصصة في الملكية الفكرية بالتنسيق مع مكتب البراءات الأوروبي (EPO) والمنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO). وقد أكد المجمع مراراً وتكراراً على ضرورة تفعيل هذه الندوات بدعوة الجهات المعنية في جامعة الدول العربية للأشتراك في تنظيم مثل هذه المؤتمرات والندوات وورش العمل المقبلة من أجل تعزيز نشر الوعي والمعرفة في قطاعات الملكية الفكرية في أوساط المجتمعات العربية.

تم توزيع كافة النسخ المسلمة إلى صادر ناشرون من قاموس الملكية الفكرية وكذلك من بقية الكتب بالسوق المحلي اللبناني وفي دولة الإمارات العربية المتحدة عبر المشاركة بجميع معارض الكتاب الأساسية والفرعية في لبنان والإمارات وعبر نظام التوزيع الداخلي في لبنان على زبائن صادر ناشرون من مكاتب المحامين.

تمت المشاركة في معرض الكتاب الخاص بنقابة خبراء المحاسبة الجازين للمرة الثانية بشكل كبير وقد تم إهداء القاموس إلى وزير الثقافة البستاني من ضمن فعاليات المعرض.

قام ممثلو المجمع بالاطلاع على سير العمل في الموسوعة ومراجعة نماذج عن المادة العلمية وتم التأكد من أن حجم الموسوعة سيصدر في جزئين بحيث تشمل المبادئ القانونية إضافة إلى قرارات المحاكم ومجموعة منتقاة من الآراء الفقهية. وقد أفاد صادر ناشرون بأن الموسوعة ستصدر في موعد أقصاه شهر أيلول ٢٠٠٥ وأن النسخة الأولية ستسلم للمجمع في موعد أقصاه شهر تموز المقبل للمراجعة النهائية.

### الندوات والدورات التدريبية خلال العام ٢٠٠٤

#### ورشة عمل حول إدارة وتوطين التكنولوجيا والصناعات العربية:

شارك المجمع للفترة من ٢١-٢٣ ديسمبر ٢٠٠٣ في أعمال ورشة العمل القومية حول إدارة وتوطين التكنولوجيا والصناعات المستقبلية في الدول العربية التي عقدت في القاهرة بتنظيم مشترك مع وزارة الصناعة والتنمية والتكنولوجيا في مصر والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين وقد مثل المجمع في هذه الورشة عضو المجمع الدكتور أحمد دنيا بورقة عمل تحت عنوان "جسر الفجوة بين الإبداع وتطبيقات التكنولوجيا المتقدمة والعلوم".

ملاحظة: لم يرد ذكر لهذه الدورة من خلال التقرير السنوي العام ٢٠٠٣ مما اقتضى الإشارة إليها ضمن تقرير ٢٠٠٤.

#### ورشة عمل حول إدارة الملكية الفكرية:

أقام المجمع في ١٩ أبريل ٢٠٠٤ في مبنى أبوغزالة في عمان/الأردن بالتعاون مع جمعية خبراء التراخيص/ الدول العربية ورشة عمل تحت عنوان "إدارة الملكية الفكرية" وقد ألقى المحاضرات في هذه الورشة الخبير الدولي البروفيسور هاينز جودار الرئيس السابق لمنظمة خبراء التراخيص الدولية وعضو مكتب البراءات الأوروبي والألماني.

#### حوار الطاولة المستديرة:

بمشاركة وحضور نخبة من الخبراء والمحامين والمهتمين بحماية حقوق الملكية الفكرية، عقد المجمع العربي للملكية الفكرية يوم الاثنين الموافق ٣٠ أغسطس ٢٠٠٤ في مقره في مجمع طلال أبوغزالة أولى حلقات حوار الطاولة المستديرة التي تقرر أن تعقد شهريا بهدف تبادل الآراء والخبرات وتعزيز الوعي والمعرفة في مختلف مجالات الملكية الفكرية وتناولت هذه الحلقة التي ترأسها الأستاذ حازم الصمادي قاضي محكمة بداية عمان ومسؤول التطوير في وزارة العدل في الأردن المادة (٤٦) من قانون حق المؤلف لسنة ١٩٩٢ التي أثارت جدلا في الأوساط القانونية نظرا لوجود خلل في صياغة هذه المادة نتج عنه اختلاف في الاجتهادات القضائية وبعض الخلل في التطبيق.

#### ندوات بعنوان "الإدارة الكفؤة والحماية الفعالة لحقوق الملكية الفكرية":

ضمن برنامج يشمل محافظات الأردن تنظم إدارة المجمع ندوات بعنوان الإدارة الكفؤة والحماية الفعالة لحقوق الملكية الفكرية بالتعاون مع غرف التجارة في مدن المملكة وكانت أولى هذه الندوات في مدينة الزرقاء يوم السبت الموافق ٢٠٠٤/٩/٤ حيث هدفت الندوة إلى التعريف ببعض أهم موضوعات الملكية الفكرية ذات الأثر الكبير على الحياة الاقتصادية وأمر أخرى عديدة ذات صلة.

#### ثاني ندوات المدن في مدينة إربد:

نظمت إدارة المجمع مساء يوم السبت الموافق ٢٠٠٤/٩/٢٥ في غرفة تجارة إربد ثاني ندوات المدن بحضور رئيس الغرفة وقد شارك في هذه الندوة عدد من المحامين والتجار وأساتذة كلية الحقوق في جامعة اليرموك بالإضافة إلى عدد من المهتمين في مجال حقوق الملكية الفكرية وقد تحدث في هذه الندوة كل من الدكتور عبدالله خشروم أستاذ القانون التجاري المشارك من كلية الحقوق في جامعة مؤتة والدكتور صلاح الأسمر نائب عميد كلية الحقوق وأستاذ القانون التجاري المساعد في جامعة الإسرار.

#### حوار الطاولة المستديرة:

بمشاركة وحضور نخبة من الخبراء والمحامين والمهتمين بحماية حقوق الملكية الفكرية عقد المجمع العربي للملكية الفكرية يوم ٢٠٠٤/١٠/١٢ ثاني حلقات الطاولة المستديرة والتي كان موضوعها "حق العامل المبتكر بين قانون العمل وقوانين الملكية الفكرية" لما لهذا الموضوع من أهمية وتأثير في الاختراع والابتكار وتعدد القوانين التي عاجته مما أدى إلى بعض التناقض في التشريع وقد تحدث في هذه الحلقة كل من الأساتذة المحامي عصام الشريف والمحامي الدكتور عبدالله خشروم وأدارها سعادة القاضي حازم الصمادي.

## ندوة "كيف تحمي علامتك التجارية وتصاميمك في أوروبا":



تحت رعاية وزارة التجارة والصناعة المصرية عقدت الندوة الأولى من نوعها في الوطن العربي في القاهرة بتاريخ ٢٨/١١/٢٠١٤ في فندق جراند حياة بعنوان "كيف تحمي علامتك التجارية وتصاميمك في أوروبا" والتي ناقشت خلالها قضايا تتعلق بالإجراءات التي تلي التسجيل في أوروبا وقد تم تنظيم هذه الندوة من قبل المجمع العربي للملكية الفكرية (ASIP) ومكتب التنسيق بين الأسواق المحلية في أوروبا (OHIM) بالتعاون مع جمعية الأعمال المصرية البريطانية وغرفة التجارة الإيطالية وبدعم ومشاركة من أبوغزاله للملكية الفكرية (AGIP).

### مطبوعات المجمع

#### دليل التعريف بالعضوية

يضم هذا الدليل معظم المعلومات المتعلقة بالمجمع من حيث التأسيس والأهداف وكيفية الانضمام للعضوية وشروط الانتساب ويعطي للقارئ فكرة واضحة عن ماهية العضوية وميزاتها ويرفق به طلب انتساب لمن يرغب بالعضوية.



#### دليل شهادة خبير عربي معتمد في الملكية الفكرية (ACIPP)

يحتوي هذا الدليل على جميع المعلومات الخاصة ببرنامج خبير في الملكية الفكرية وكيفية الامتحان والمنهاج والمواد الدراسية وطريقة التسجيل في البرنامج مع نموذج خاص للاشتراك في البرنامج الجاري إعداده بالتنسيق مع الويبو.



#### بروشور تعريفي بالمجمع

يتناول هذا البروشور جميع المعلومات الموجودة بدليل التعريف بالمجمع بشكل مختصر ويبين الأهداف والطموحات التي قام من أجلها المجمع وفوائد العضوية والتأسيس وطريقة التسجيل لعضوية المجمع.



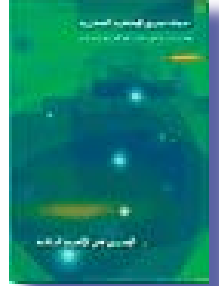
#### محاضرات في الملكية الفكرية

وهي مجموعة من المحاضرات القيمة التي ألقاها رئيس مجلس إدارة المجمع في مناسبات عديدة وتتناول جميع جوانب حماية الملكية الفكرية محليا وإقليميا ودوليا.



### اعداد مجلة حماية الملكية الفكرية منذ العام ١٩٨٨ ولغاية ١٩٩٩

وهو مجلد بأعداد المجلة الفصلية الدورية التي كانت تصدر عن إدارة المجمع وقد توقف إصدارها مع مطلع العام ٢٠٠٠ بعد أن استعيض عنها بالنشرة الشهرية مواكبة لتطورات العصر بالتوجه نحو الاصدار الالكتروني ويمكن الحصول على هذا المجلد من إدارة المجمع.



### النشرة الشهرية

وهي نشرة شهرية الكترونية مجانية ترسل لجميع اعضاء المجمع من مختلف الدول العربية ويراعى فيها ذكر جميع المستجندات المحلية والعربية والعالمية المتعلقة بحماية الملكية الفكرية بالاضافة الى نشر المقالات والبحوث المتخصصة لخبراء واعضاء في المجمع.



### قوانين الملكية الفكرية في الاردن

قام المجمع بتجميع كل القوانين المتعلقة بالملكية الفكرية في المملكة الاردنية الهاشمية على شكل كتاب واصدره ضمن مطبوعاته باللغتين العربية والانجليزية.



### قوانين الملكية الفكرية في الدول العربية باللغة العربية

قام المجمع بتجميع وطباعة جميع القوانين المتعلقة بالملكية الفكرية في الدول العربية تم وضعها على الموقع الالكتروني للمجمع لتعميم الفائدة للاعضاء والمهتمين بالملكية الفكرية.





### دليل الدورات التدريبية

يشمل هذا الدليل جميع مواد وبرامج الدورات التدريبية المتعلقة بجوانب حماية الملكية الفكرية والتي يعقدها المجمع من خلال دورات متلاحقة طوال العام. ومن الجدير بالذكر بان هذا الدليل يتم تعديله سنويا حسب خطة التدريب والتعليم المستمر للمجمع والدورات الجديدة المنوي عقدها.



### موسوعة قرارات المحاكم المتعلقة بالملكية الفكرية في الدول العربية (قيد الإجاز).

وهو احدث اجاز قام به المجمع ويتكون من سنة الاف كلمة ومصطلح ويغطي جميع مصطلحات الملكية الفكرية (العلامات التجارية، براءات الاختراعات، حقوق المؤلف، الرسوم والنماذج الصناعية) بالاضافة الى مصطلحات تقنية المعلومات، الاتصالات الاساسية والتجارة الالكترونية، نظام التجارة الدولية، نظام العولة، المعاهدات والاتفاقيات الدولية. والمعجم حصيلة جهد فريق متكامل من المتخصصين والخبراء باشراف وتوجيهات رئيس المجمع الاستاذ طلال ابو غزالة. وهو اضافة جديدة لتحسين مستوى الاداء في مجال تقديم الخدمات المتعلقة بالملكية الفكرية في الوطن العربي.



### كتاب المادة التعليمية لمؤهل خبير عربي معتمد في الملكية الفكرية السياسية، القانون والاستخدام - (قيد الإجاز)

يتناول هذا البروشور جميع المعلومات الموجودة بدليل التعريف بالمجمع بشكل مختصر ويبين الاهداف والطموحات التي قام من أجلها المجمع وفوائد العضوية والتأسيس وطريقة التسجيل لعضوية المجمع. ويتكون هذا الكتاب من ٤٤٨ صفحة مقسمة الى سبعة فصول مبينة كما يلي:

- الفصل الاول: مفهوم الملكية الفكرية
- الفصل الثاني: مجالات حماية الملكية الفكرية
- الفصل الثالث: دور الملكية الفكرية في التنمية وبرنامج المنظمة العالمية للملكية الفكرية للتعاون في التنمية
- الفصل الرابع: تطبيق حقوق الملكية الفكرية
- الفصل الخامس: المعاهدات والاتفاقيات الدولية بشأن الملكية الفكرية
- الفصل السادس: ادارة وتعليم الملكية الفكرية
- الفصل السابع: التطورات التقنية والقانونية في الملكية الفكرية



### الخطة الإستراتيجية للأعوام الخمس القادمة

٢٠٠٥ - ٢٠٠٩

تتطرق هذه الخطة إلى الخلفية التاريخية للمجمع العربي للملكية الفكرية كونه هيئة مهنية عربية غير ربحية متخصصة بالقوانين وال حقوق المتعلقة بحماية الملكية الفكرية. وهو يهدف إلى تعزيز وتطوير نظام حماية الملكية الفكرية بالوسائل المناسبة والتوعية والتثقيف بهذا المجال. كما يهدف إلى تطوير وتحسين وتوحيد التشريعات في الدول العربية المتعلقة بالملكية الفكرية والعمل على تجانسها مع القوانين والتشريعات والمعاهدات الدولية ذات الصلة. وأن المجمع قد قام منذ تأسيسه في ميونخ عام ١٩٨٧ بوضع العديد من الخطط الرامية إلى تحقيق أهدافه إلا أن التطور المستمر في التشريعات الدولية والأحداث والتجارب المتلاحقة قد اقتضت وضع خطة إستراتيجية جديدة ومناسبة للمجمع للأعوام ٢٠٠٥ وحتى ٢٠٠٩ على خطوات واضحة وأسس ثابتة يكون الهدف الرئيسي منها تحقيق أهداف المجمع والتغلب على المعوقات التي حالت دون تحقيقها بالشكل المطلوب محليا وعالميا سواء أكانت إدارية أو معلوماتية أو تعليمية أو مالية أو فنية أو تسويقية أو غيرها وتحقيق الموازنة التقديرية للمجمع للأعوام ٢٠٠٥ ولغاية ٢٠٠٩ والتطلع إلى المستقبل والاستفادة من التجارب السابقة للوصول إلى ما هو أفضل بحيث تكون خطة العمل شاملة ومتكاملة من حيث تحقيق رسالة المجمع ورؤيته المستقبلية وأهدافه الإستراتيجية وشرح أفضل الأساليب لتسويق المجمع محليا وعربيا ودوليا وتحديث موقعه الإلكتروني وتطوير مصادر دخله وتكثيف ما يقوم به من ندوات ودورات تدريبية وتعليمية مستمرة وتحديث قائمة العناوين للجهات التي يتعامل معها المجمع تحقيقا لأهدافه. كما تطرقت الخطة إلى تطوير المطبوعات والنشر التي يصدرها المجمع وإلى تنمية القدرات والإمكانيات ومعالجة مواطن الضعف وتوسيع وتطوير العضوية وتفعيل دور اللجان الفنية ودور مثلي المجمع المنتشرون في عدة بلدان من الدول العربية وتحسين الصورة العامة ومستوى الأداء في المجمع.

وبالنسبة لما يقوم به المجمع وما يمارسه من أساليب هادفة في المجتمع تطرقت الخطة أيضا إلى ما يسعى إليه المجمع من سبل لتطوير وتحديث القوانين ذات العلاقة بالملكية الفكرية والتأثير في السياسات المتعلقة بهذا المجال كما تطرقت الخطة إلى المشاريع المستقبلية للمجمع. وتطرقت هذه الخطة أيضا إلى الطريقة المثلى لمراقبة ومتابعة تنفيذ بنودها والبرنامج الزمني اللازم للتنفيذ. كما اشتملت على الموازنات التقديرية المعتمدة للمجمع للسنوات الخمس القادمة ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩.

كما أشارت هذه الخطة إلى الرؤيا المستقبلية للمجمع على المستوى العربي والإقليمي والدولي وعلى النحو الآتي:

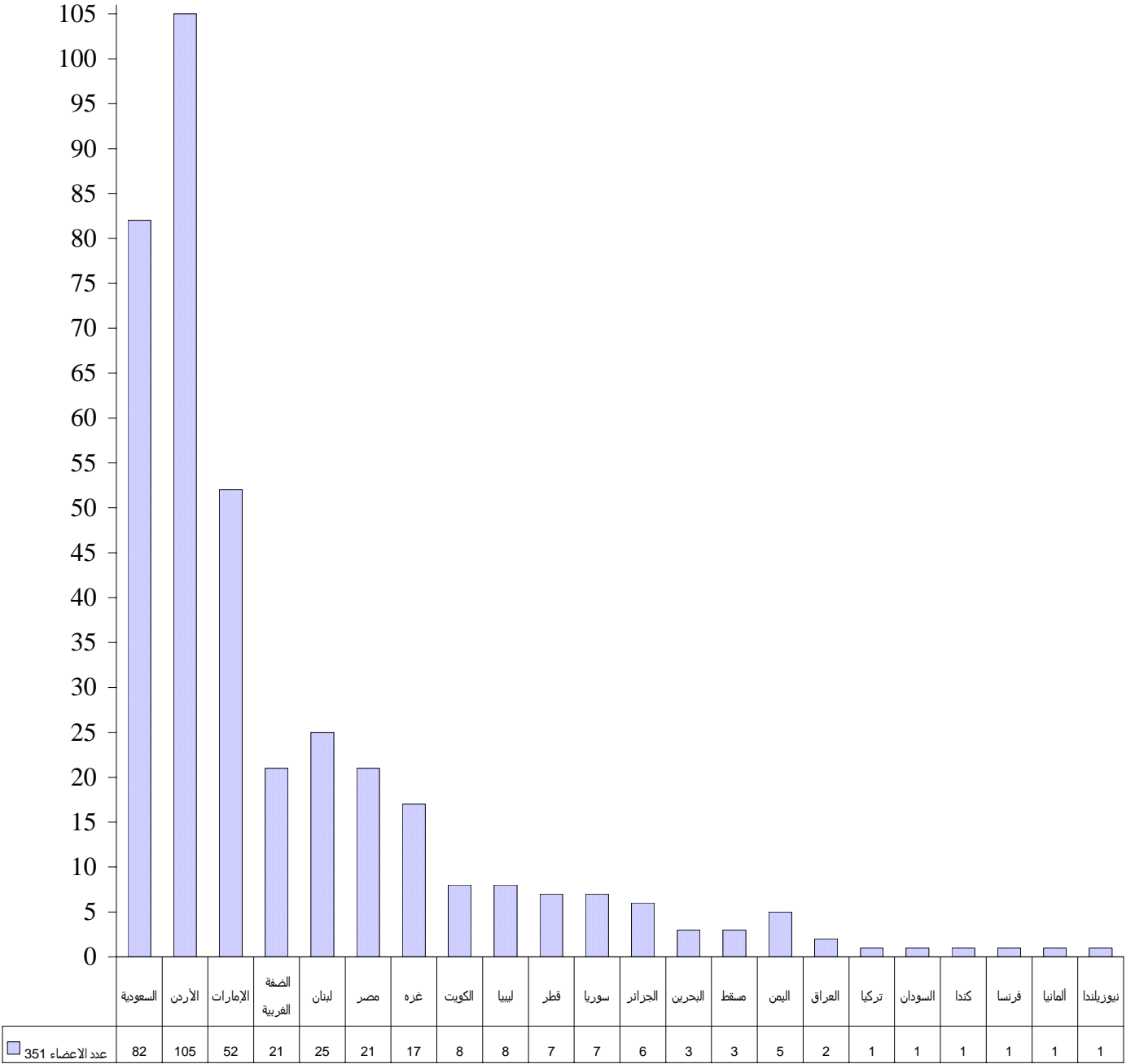
- « العمل على تطوير ودعم وتنسيق وتوافق إجراءات حقوق الملكية الفكرية حول العالم.
- « العمل على تطوير ودعم السياسات والمواقف حيال قوانين الإنترنت المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية. بما فيها أسماء المواقع وإدارة اسم الموقع. والعمل مع المنظمات المسؤولة عن أسماء المواقع العامة ذات المستوى الأعلى ورمز البلد لأسماء المواقع ذات المستوى الأعلى (gTLDs و cc TLDs) والمنظمات المماثلة.
- « العمل على تطوير ودعم السياسات والمواقف لتعزيز تنفيذ الحماية ضد قرصنة وتقليد العلامات التجارية. واتخاذ خطوات لزيادة الإجراءات الحكومية ضد القرصنة والمقلدين.
- « تقييم تناقص حماية حقوق الملكية الفكرية على مستوى العالم وتطوير ودعم السياسات والمواقف لتعزيز تطبيق تقليص متوازن للحماية.
- « تقييم حماية حقوق الملكية الفكرية ضد عمليات الاستيراد الموازية على مستوى العالم وتطوير ودعم السياسات والمواقف لتعزيز تطبيق حماية متوازنة لهذه الحقوق.
- « تقييم تأثير المؤشرات الجغرافية على مستوى العالم وتطوير دعم السياسات والمواقف لتعزيز تطوير حماية متوازنة لحقوق الملكية الفكرية فيما يتعلق بالمؤشرات الجغرافية.
- « التوجه عالميا نحو إظهار وتنويع عضوية المجمع من خلال توسيع الدعم الدولي. في مجالات التعليم. والمعلومات. والخدمات، ونوعية الأعضاء الجدد على المستوى الدولي باعتباره توجها إستراتيجيا عالميا.
- « تقوية وتوسيع شبكة اتصالات المجمع على المستوى الدولي على مختلف الأصعدة لتشمل التطورات التشريعية والتنظيمية والقضائية.

- «• تطوير ووضع الآليات الفعالة لدعم اهتمامات مالكي حقوق الملكية الفكرية على مستوى العالم، واتخاذ المبادرات الإرشادية نحو استخدام الطرق المناسبة من الناحية القانونية، والتنظيمية، والقضائية الخاصة بالبلد أو المنطقة محل الاهتمام.
- «• السعي إلى تنمية الروابط القوية مع الهيئات والمنظمات الوطنية والدولية للملكية الفكرية على مستوى العالم، وزيادة المشاركة في المنتديات الحكومية وبين الحكومات وفي جلسات الاستماع التشريعية والتنظيمية وفي إجراءات المحاكمات حيثما أمكن ذلك.
- «• تنظيم مهنة حماية الملكية الفكرية وتنشيطها ورفع مكانتها العلمية وزيادة تنشيطها من خلال التخصص والدراسة والوعي بأهمية هذه المهنة خدمة للوطن والمواطنين والمجتمع محليا وعربيا ودوليا.
- «• تدريب الكفاءات والكوادر العربية المؤهلة في حقل الملكية الفكرية بما يعود بالفائدة على الجميع.
- «• البدء بتفعيل البرنامج التأهيلي للمجمع خبير عربي معتمد في الملكية الفكرية Arab Certified Intellectual Property Professional (ACIPP) ووضعه موضع التنفيذ في المستقبل القريب، وهو البرنامج الذي يتكون من أربعة مواد رئيسية، المادة الأولى في "الملكية الفكرية" وهي عبارة عن ورقة عامة والمادة الثانية في "العلامات التجارية" والمادة الثالثة في "براءات الاختراع والتصاميم الصناعية" والمادة الرابعة في "حقوق المؤلف" على أن تكون المادة الأولى هي الأساس حيث يأخذها الطالب مع أي مادة من المواد الأخرى للحصول على المؤهل المطلوب أو يأخذها جميعا للحصول على مؤهل خبير في الملكية الفكرية (ACIPP).
- «• بذل المزيد من الجهد والمثابرة لتوفير الإمكانات المادية المطلوبة من خلال العلاقات والاتصالات على أعلى المستويات عربيا ودوليا، والإسراع في تحقيق هذه الرؤى ووضع الآلية اللازمة للتنفيذ ومتابعتها للوصول إلى الغاية المرجوة.
- «• وقد تم إعداد هذه الخطة وطباعتها وإخراجها على شكل كتيب ووضعها على الموقع الإلكتروني للمجمع [www.aspip.org](http://www.aspip.org) لإطلاع الجميع عليها.

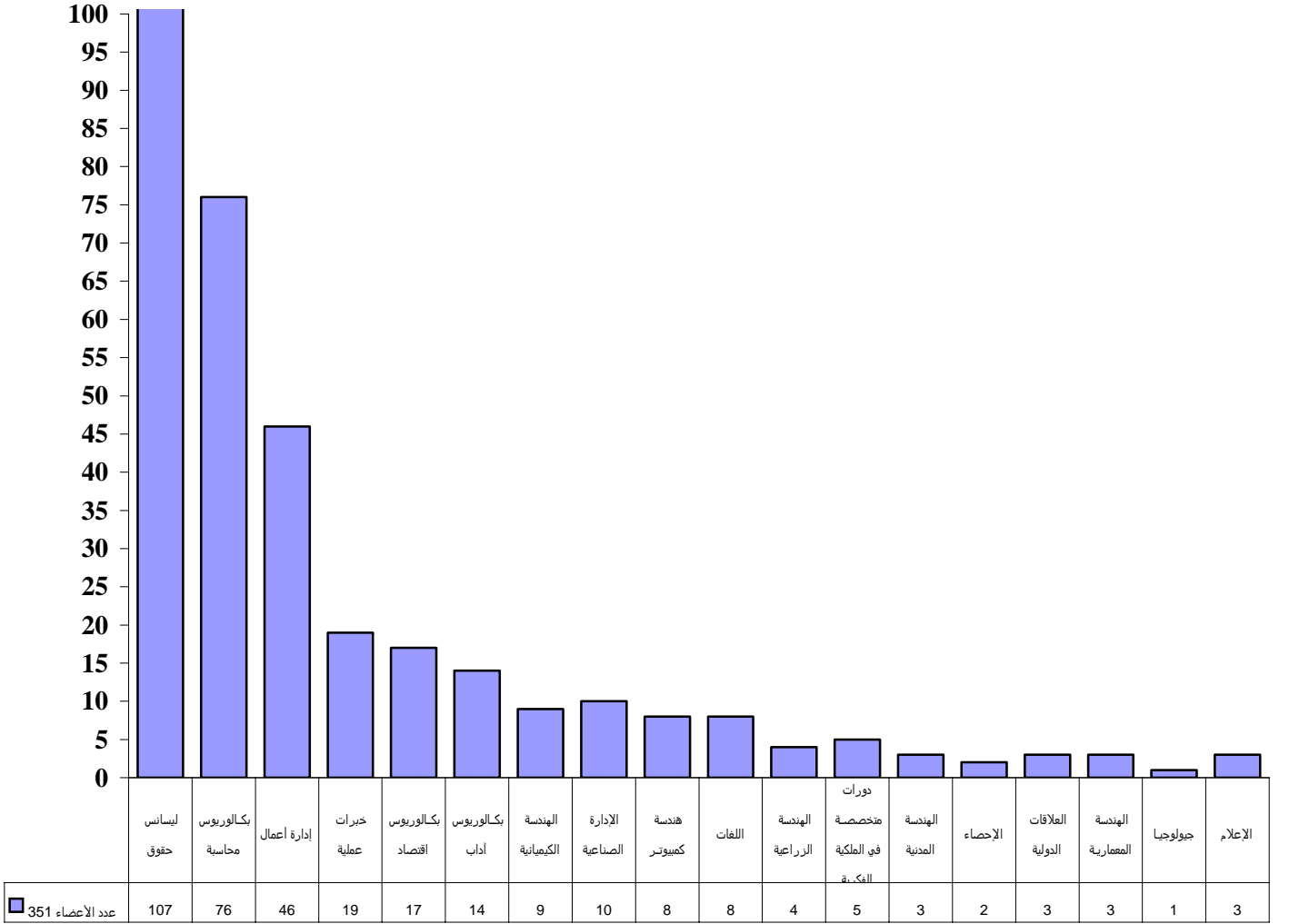


# المرفقات

2004/12/31



2004/12/31



2004/12/31

2004	2003	2002	2001	2001	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	الدولة
19	22	12	—	—	—	16	16	4	2	—	2	5	9	—	2	—	11	الأردن
—	—	—	—	—	—	2	2	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	سوريا
6	13	27	—	—	—	9	3	—	—	—	1	1	—	1	—	—	14	السعودية
2	3	3	—	—	—	9	1	2	—	—	—	—	1	—	2	—	9	مصر
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	السودان
2	1	9	—	—	—	3	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	6	الإمارات
—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	قطر
2	1	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	اليمن
—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	البحرين
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	سلطنة عمان
2	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	ليبيا
2	5	11	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	2	لبنان
1	—	1	—	—	—	6	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	11	الكويت
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	المغرب
—	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	الجزائر
6	2	13	—	—	—	—	7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	فلسطين
—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	تونس
—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	العراق
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	ألمانيا
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	إيران
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	الهند
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	سويسرا
42	49	83	—	—	—	59	33	13	9	1	3	11	13	5	6	—	70	لمجموع الكلم

كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في 31/12/2004

		01/01/1987	Amman	1	
		01/01/1994	Khobar	3	
		28/02/1987	Alexandria EG	6	
		28/02/1987	Amman	17	
		23/09/1991	Damascus	26	
		01/01/1998	Beirut	28	
		28/02/1989	Alexandria EG	32	
		01/01/1998	Ras Al-Khaimah	35	
		28/02/1987	Dubai	45	
		20/01/1987	Auckland	56	
		08/02/1987	Ras Al-Khaimah	62	
		08/02/1987	Kuwait	67	
		08/02/1987	Kuwait	80	
		08/02/1987	Alexandria EG	81	
		08/02/1987	Sana'a	89	
		08/02/1987	Amman	102	
/		01/02/1987	Amman	104	
		14/08/1991	Amman	113	
		04/07/1987	Khartoum	116	
		08/02/1987	Abu-Dhabi	120	
		08/02/1987	Riyadh	129	
		22/02/1987	Alexandria EG	137	
		17/03/1989	Alexandria EG	138	
		27/02/1987	Khobar	140	
		01/03/1987	Dubai	147	
		18/06/1991	Amman	156	
		01/07/1991	Paris	157	
		11/10/1995	Damascus	158	
		08/02/1987	Cairo	164	
		17/05/1993	Riyadh	165	
		01/01/1987	Aachen	170	Dr. Dieter Behernis
		16/09/1995	Jerusalem	182	" "
		25/03/1996	Kuwait	188	
		01/03/1997	Amman	192	
		04/12/1997	Riyadh	201	
		25/04/1994	Montreal	204	
		04/12/1997	Riyadh	207	
		04/12/1997	Amman	216	
		01/01/1998	Amman	217	
		19/05/1997	Sharjah	219	
		01/01/1998	Riyadh	222	
		22/05/1999	Jeddah	223	
		10/07/1997	Amman	229	
		09/07/1997	Dammam	230	
		28/08/1998	Amman	233	
		30/11/1998	Dammam	236	



كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في 31/12/2004

		01/12/1998	Jeddah	238	
		01/06/1999	Jeddah	240	
		01/05/1999	Ruwi	241	
		12/04/1999	Riyadh	242	
		04/07/1998	Tripoli	245	
		01/05/1999	Ruwi	248	
		26/02/2000	Abu-Dhabi	250	
		22/06/1999	Beirut	254	
		10/08/1999	Kuwait	259	
		03/08/1999	Amman	260	
		29/01/2002	Dubai	261	
		25/01/2000	Kuwait	264	
		11/11/1999	Amman	266	
		22/12/1999	Damascus	267	
		10/02/2002	Sharjah	269	
		31/01/2000	Amman	270	/
		02/02/2002	Gaza City	272	
		27/03/2000	Beirut	278	
		23/05/2000	Riyadh	281	
		08/04/2000	Dubai	282	
		08/04/2000	Dubai	283	
		10/05/2000	Beirut	287	
		11/07/2000	Riyadh	290	
		01/01/2000	Cairo	294	
		01/01/2000	Ramallah	295	
		01/01/2000	Cairo	296	
		01/01/2000	Cairo	299	
		01/01/2000	Amman	300	
		01/01/2000	Manama	301	
		01/01/2000	Kuwait	304	
		01/01/2000	Alger	308	
		17/01/2001	Riyadh	309	
		16/01/2001	Jeddah	310	
		04/02/2001	Manama	311	
		08/05/2001	Riyadh	313	
		09/06/2001	Manama	314	
		04/07/2001	Amman	316	
		08/07/2001	Riyadh	318	
		15/08/2001	Amman	319	
		13/08/2001	Cairo	321	
		13/08/2001	Cairo	322	
		02/08/2001	Amman	323	
		06/08/2001	Amman	324	
		16/08/2001	Amman	325	
		17/09/2001	Dubai	326	
		05/08/2001	Amman	327	
		15/08/2001	Jeddah	329	
		15/08/2001	Jeddah	330	
		09/08/2001	Amman	331	
		08/08/2001	Amman	332	
		09/08/2001	Amman	333	

كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في 31/12/2004

		05/08/2001	Amman	334	
		06/08/2001	Amman	336	
		06/08/2001	Amman	337	
		06/08/2001	Amman	338	
		09/08/2001	Amman	339	
		12/08/2001	Abu-Dhabi	340	
		09/08/2001	Amman	341	
		29/08/2001	Dubai	343	
		17/08/2001	Amman	344	
		21/08/2001	Sharjah	345	
		13/08/2001	Sharjah	346	
		11/08/2001	Cairo	347	
		18/08/2001	Amman	348	
		27/08/2001	Beirut	349	
		31/08/2001	Beirut	350	
		06/08/2001	Jeddah	351	
		14/08/2001	Sharjah	352	
		14/08/2001	Sharjah	354	
		14/08/2001	Sharjah	355	
		14/08/2001	Dubai	356	
		14/08/2001	Sharjah	357	
		03/09/2001	Dubai	359	
		02/09/2001	Dubai	360	
		02/09/2001	Dubai	361	
		01/09/2001	Dubai	362	
		03/08/2001	Dubai	363	
		06/09/2001	Gaza City	365	
		06/09/2001	Gaza City	366	
		06/09/2001	Gaza City	368	
		06/09/2001	Gaza City	369	
		05/09/2001	Amman	370	
		05/09/2001	Amman	371	
		17/08/2001	Damascus	372	
		06/10/2001	Amman	373	
		06/10/2001	Riyadh	374	
		06/10/2001	Riyadh	375	
		06/10/2001	Riyadh	376	
		05/09/2001	Amman	377	
		06/09/2001	Dubai	378	
		04/09/2001	Abu-Dhabi	379	
		06/09/2001	Gaza City	380	
		07/09/2001	Beirut	381	
		19/06/2001	Tripoli	385	
		19/09/2001	Ankara	386	
		10/09/2001	Amman	387	
		12/09/2001	Gaza City	388	
		12/09/2001	Gaza City	389	
		04/09/2001	Riyadh	391	
		04/09/2001	Riyadh	392	
		15/08/2001	Riyadh	393	
		15/08/2001	Riyadh	394	

كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في 31/12/2004

		18/11/2001	Amman	395	-
		15/08/2001	Riyadh	396	
		15/08/2001	Riyadh	397	
		15/08/2001	Riyadh	398	
		15/08/2001	Riyadh	400	
		15/08/2001	Kuwait	401	
		02/09/2001	Muscat	402	
		12/09/2001	Amman	403	
		13/08/2001	Doha	404	
		10/09/2001	Doha	405	
		20/09/2001	Sharjah	407	
		11/09/2001	Doha	408	
		10/09/2001	Sana'a	409	
		13/09/2001	Amman	411	
		15/09/2001	Sharjah	413	
		04/10/2001	Sharjah	414	
		24/09/2001	Gaza City	415	
		29/09/2001	Gaza City	416	
		10/10/2001	Damascus	418	
		03/10/2001	Amman	419	
		13/10/2001	Amman	420	
		25/09/2001	Amman	421	
		16/10/2001	Amman	422	
		25/10/2001	Damascus	423	
		02/10/2001	Dubai	424	
		28/10/2001	Amman	425	
		27/10/2001	Amman	426	
		01/11/2001	Amman	427	
		30/10/2001	Ramallah	428	
		30/10/2001	Ramallah	429	
		05/11/2001	Dubai	430	
		06/11/2001	Ras Al-Khaimah	431	
		19/12/2001	Dubai	432	
		06/11/2001	Ras Al-Khaimah	434	
		06/11/2001	Abu-Dhabi	436	
		19/12/2001	Dubai	437	
		06/11/2001	Amman	438	
		15/11/2001	Amman	440	
		15/11/2001	Amman	441	
		17/11/2001	Dubai	443	
		25/11/2001	Amman	445	
		23/10/2001	Alger	450	
		12/11/2001	Dubai	457	
		28/11/2001	Gaza City	458	
		28/11/2001	Gaza City	459	
		25/11/2001	Gaza City	460	
		11/12/2001	Amman	461	
		30/12/2001	Gaza City	463	
		13/01/2002	Gaza City	465	
		03/01/2002	Gaza City	466	
		07/12/2001	Beirut	467	

كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في 31/12/2004

		14/01/2002	Beirut	468	
		19/01/2002	Zarqa	471	
		13/01/2002	Gaza City	472	
		14/01/2002	Gaza City	473	
		16/01/2002	Gaza City	474	
		23/01/2001	Riyadh	475	
		23/01/2002	Riyadh	476	
		23/12/2001	Riyadh	477	
		31/12/2001	Khobar	478	
		28/12/2001	Khobar	479	
		31/12/2001	Khobar	480	
		31/12/2001	Khobar	481	
		02/01/2002	Khobar	482	
		29/12/2001	Khobar	483	
		03/01/2002	Khobar	484	
		02/01/2002	Khobar	485	
		29/12/2001	Khobar	486	
		28/01/2002	Khobar	487	
		06/05/2002	Amman	488	
		15/05/2002	Amman	489	
		18/03/2002	Amman	490	
		02/02/2002	Gaza City	491	
		02/02/2002	Hebron	492	
		11/02/2002	Gaza City	493	
		02/02/2002	Gaza City	494	
		05/03/2002	Ajman	495	
		15/04/2002	Gaza City	498	
		15/04/2002	Kuwait	499	
		22/07/2002	Sharjah	504	
		23/07/2002	Sharjah	505	
		23/07/2002	Sharjah	506	
		23/07/2002	Sharjah	507	
		01/08/2002	Riyadh	508	
		13/08/2002	Khobar	509	
		13/08/2002	Khobar	510	
		13/08/2002	Khobar	511	
		28/08/2002	Amman	512	
		01/09/2002	Beirut	513	
		16/09/2002	Tripoli	514	
		16/09/2002	Tripoli	515	/
		28/09/2002	Baghdad	516	
		01/10/2002	Tripoli	517	
		01/10/2002	Tripoli	518	
		12/10/2002	Tripoli	519	
		20/10/2002	Ramallah	520	
		21/10/2002	Sharjah	521	
		15/10/2002	Beirut	522	
		24/10/2002	Beirut	523	
		14/11/2002	Beirut	524	
		02/12/2002	Beirut	525	

كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في 31/12/2004

		21/12/2002	Amman	526	
		09/01/2003	Beirut	527	
		02/12/2002	Jeddah	528	
		12/01/2003	Alger	529	
		11/12/2002	Jeddah	530	
		28/11/2002	Jeddah	532	
		12/11/2002	Jeddah	533	
		12/11/2002	Jeddah	534	
		12/11/2002	Jeddah	535	
		14/11/2002	Jeddah	536	
		19/02/2003	Amman	537	
		22/02/2003	Jeddah	542	
		01/03/2003	Sharjah	544	
		09/03/2003	Alexandria EG	545	
		08/03/2003	Alexandria EG	546	
		09/03/2003	Alexandria EG	547	
		07/04/2003	Alger	548	
		16/04/2003	Amman	549	
		16/04/2003	Baghdad	550	" "
		18/05/2003	Jeddah	552	
		23/06/2003	Ramallah	553	
		13/07/2003	Jeddah	554	
		13/07/2003	Riyadh	555	
		17/07/2003	Sana'a	556	
		27/07/2003	Amman	559	
		02/08/2003	Amman	560	
		02/08/2003	Amman	562	
		02/08/2003	Amman	563	
		02/08/2003	Amman	564	
		17/08/2003	Amman	565	
		17/08/2003	Amman	566	
		17/08/2003	Amman	567	
		17/08/2003	Amman	568	
		17/08/2003	Amman	569	
		26/08/2003	Amman	570	
		26/08/2003	Amman	571	
		26/08/2003	Amman	572	
		07/09/2003	Amman	573	
		16/09/2003	Amman	574	
		16/09/2003	Amman	575	
		07/10/2003	Amman	576	
		06/10/2003	Amman	577	
		13/10/2003	Amman	578	
		08/11/2003	Beirut	579	
		11/11/2003	Tripoli	580	
		11/11/2003	Tripoli	581	
		01/12/2003	Amman	582	
		31/12/2003	Amman	583	" "
		20/12/2003	Riyadh	584	
		20/12/2003	Riyadh	585	

كشف بأسماء وعناوين الأعضاء الحاليين كما في 31/12/2004

		20/12/2003	Riyadh	586	
		21/12/2003	Sana'a	587	
		31/12/2003	Sana'a	588	
		20/01/2004	Jerusalem	589	
		20/01/2004	Jerusalem	590	
		21/01/2004	Amman	591	
		01/02/2004	Gaza City	592	
		08/02/2004	Riyadh	593	
		25/02/2004	Jerusalem	594	
		08/03/2004	Amman	595	
		23/03/2004	Jeddah	596	
		23/03/2004	Jeddah	597	
		23/03/2004	Amman	598	
		01/04/2004	Dubai	599	
		14/04/2004	Gaza City	600	
		14/04/2004	Amman	601	
		22/04/2004	Amman	602	
		04/05/2004	Amman	603	
		10/05/2004	Alexandria EG	604	
		10/05/2004	Amman	605	
		12/05/2004	Alexandria EG	606	
		26/05/2004	Amman	607	
		01/06/2004	Kuwait	608	
		08/06/2004	Amman	609	
		21/06/2004	Beirut	610	
		22/06/2004	Amman	611	
		08/07/2004	Amman	613	
		11/08/2004	Amman	614	
		21/08/2004	Amman	615	
		02/09/2004	Amman	616	
		23/09/2004	Dubai	617	

## كشف بأسماء الأعضاء الجدد خلال العام 2004

			1
			2
			3
			4
			5
			6
			7
			8
			9
			10
			11
			12
			13
			14
			15
			16
			17
			18
			19
			20
			21
			22
			23
	/		24
			25
			26
			27
			28
	/		29
			30

## كشف بأسماء الأعضاء الجدد خلال العام 2004

			31
			32
			33
			34
			35
			36
			37
			38
			39
			40
			41



كشف بأسماء الأعضاء المنتهية عضويتهم خلال العام 2004

		1
		2
		3
		4
		5
		6
		7
		8
		9
		10
		11
		12
		13
		14
		15
		16
		17



الملاحق 



المجمع العربي للملكية الفكرية  
( مؤسسة عربية إقليمية )  
ميونخ - جمهورية ألمانيا الاتحادية

البيانات المالية  
وتقرير مدقق الحسابات  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤



## تقرير مدقق الحسابات

السادة المجمع العربي للملكية الفكرية المحترمين  
(مؤسسة عربية إقليمية)  
ميونخ - جمهورية ألمانيا الاتحادية

لقد دققنا الميزانية العمومية للمجمع العربي للملكية الفكرية (مؤسسة عربية إقليمية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وبيان الإيرادات والمصروفات والفائض المتراكم للسنة المنتهية بذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة المجمع وأن مسؤوليتنا كمُدققي حسابات هو إبداء الرأي فيها استنادا لأعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى قناعة معقولة بأن البيانات المالية موضوع الفحص لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييمها عاما لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا ان أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساسا معقولا نستند إليه في إبداء رأينا على تلك البيانات.

برأينا ان البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجمع العربي للملكية الفكرية (مؤسسة عربية إقليمية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ونتائج أعماله وتدقيقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للأصول المحاسبية الدولية.

توفيق أيوب  
(إجازة رقم ١٢٦ فئة أ)  
مدقق فخري

عمان في ١٠ مارس ٢٠٠٥

( )  
-

	2004	31		
2003	2004			
592	1135	3	-	
50938	48377			
2539	462		4	-
2321	3278	5	-	
10027	12047	-		
5793	6963		6	-
<u>72210</u>	<u>72262</u>			
11608	15546			
(9922)	(11456)			
<u>1686</u>	<u>4090</u>	7	-	
<u>73896</u>	<u>76352</u>			
4939	10247	-		
<u>11641</u>	<u>14294</u>	-		
79882	122103		8	-
697	900			
784	274			
<u>81363</u>	<u>123277</u>			
-	(22960)	-		
(7467)	(23965)			
(7467)	(46925)			
<u>73896</u>	<u>76352</u>			
4939	10247	-		
<u>11641</u>	<u>14294</u>	-		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

( )  
-

<u>2004</u>	<u>31</u>		
<u>2003</u>	<u>2004</u>		
12136	11121		
856	1058	9	-
383	15		
<u>13375</u>	<u>12194</u>		
<u>(34799)</u>	<u>(35154)</u>	10	-
<u>(21424)</u>	<u>(22960)</u>		
<u>(1485)</u>	<u>0</u>		
<u>(22909)</u>	<u>(22960)</u>		
<u>22909</u>	<u>0</u>		
<u>-</u>	<u>(22960)</u>		-

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

( )

-

بیان ج

2004

31

2004

2003

( )

(22960)

1534

-

2876

491

203

(510)

42221

**20979**

(4032)

327

(1363)

23861

**21669**

3938

**3938**

-

-

-

-

-

16498

20436

(54)

-

(21395)

(21449)

( )

543

592

**1135**

220

372

**592**

( )





:

<u>31</u>	<u>31</u>	<u>31</u>		<u>31</u>					
2003	2004	2004		1/1/2004	2004			01/01/2004	
170	0	747	-	170	577	747	-	-	747
1370	4090	4809	-	1218	3591	8899	-	3938	4961
146	0	5900	-	146	5754	5900	-	-	5900
<u>1686</u>	<u>4090</u>	<u>11456</u>	<u>-</u>	<u>1534</u>	<u>9922</u>	<u>15546</u>	<u>-</u>	<u>3938</u>	<u>11608</u>

<u>2003</u>	<u>2004</u>
2830	39
7321	3917
11462	1479
-	165
57622	116503
647	-
<u>79882</u>	<u>122103</u>

:

-

<u>2003</u>	<u>2004</u>
4105	2033
(3249)	(975)
<u>856</u>	<u>1058</u>

:

=====

<u>2003</u>	<u>2004</u>	:
15424	18877	
621	1262	
349	339	
2833	3088	
215	468	
2876	1534	
112	96	
1475	1879	
366	298	
118	67	
123	0	
515	1147	
287	476	
900	80	
9	73	
1791	1244	
90	105	
28	15	
17	-	
787	997	
1440	248	
1797	1146	
686	382	
208	101	
1695	-	
	339	
-	699	
37	194	
<u>34799</u>	<u>35154</u>	